

Campamentos de verano y programas acuáticos del Departamento de Parques de Miami-Dade

¡Venga a festejar nuestro cumpleaños!

Desde el 14 de junio hasta el 13 de agosto del 2004

Queridos mamá y papá:

Invitamos a su hijo a la fiesta del verano.

Los participantes en los campamentos de verano celebrarán el septuagésimo quinto aniversario del Departamento de Parques de Miami-Dade. Hemos programado una fiesta que durará todo el verano, con mucha acción, aventuras, deportes y programas naturales. Nos divertiremos muchísimo en las clases de natación y seguridad en la playa. En nuestros campamentos culturales, habrá música, danzas y arte dramático. Como dicen, no hay fiesta si no hay pastel y helados. Por esto, cada campamento dará su fiesta de cumpleaños, a la que quedan invitados todos los padres.

Pueden tener la plena seguridad de que en esta fiesta no habrá peligro alguno. Los campamentos se llevan a cabo en lugares limpios y sin peligros, donde hay supervisión constante.

Los campamentos, que tienen precios razonables, resultan prácticos para toda la familia, ya que están abiertos los días laborales de 9 a.m. a 5 p.m. Varios parques ofrecen recibir temprano a los niños, a las 7.30 a.m., y recogerlos tarde, a las 6 p.m.

Inscripción

La inscripción está abierta por semana, ya sea una o más, o por el verano completo. Haga contacto con el parque o la piscina de su interés para solicitar información sobre las cuotas y la inscripción. Aceptamos pagos en efectivo y cheque o giro postal a la orden de: *Miami-Dade County*.

Servicios para discapacitados: Los niños con discapacidad son bienvenidos en todos nuestros programas. El personal de la oficina de esparcimiento para discapacitados ayudará a ubicar a los niños discapacitados que reúnan los requisitos en el programa de verano más conveniente. En el caso de los niños con discapacidad auditiva, se puede obtener el servicio de un intérprete para el idioma de las señas con siete días de anticipación a que el niño participe en el programa. Para solicitar un intérprete, asistencia con la ubicación y materiales en formato alternativo, por favor, llame al 305-755-7848 (V/TDD).

Campamentos con programas generales (para niños de 6 a 14 años de edad)

Para que la fiesta tenga éxito seguro, comenzamos con deportes y juegos. En nuestros campamentos generales, los niños aceptarán gustosos el reto de hacer

paseos de investigación, nadar, jugar fútbol, baloncesto, soccer o balompié y tenis, así como juegos de mesa.

A continuación, hay una lista de los parques que participan en el programa, ordenados según su ubicación de norte a sur, en el condado de Miami-Dade.

Norte

Parque Ojus, 18995 W. Dixie Hwy., 305.931.5726
Parque Oak Grove, 690 NE 159 St., 305.944.8670
Parque Highland Oaksark, 20459 NE 24 Ave., 305.932.2164
Parque Norman y Jean Reach, 7901 NW 176 St., 305.823.2414
Parque North Glade, 17355 NW 52 Ave., 305.621.2461
Parque Arcola, 1680 NW 87 St., 305.835.7987
Parque M. L. King, 6160 NW 32 Ct., 305.633.4150
Parque Arcola Lakes, 1301 NW 83 St., 305.836.5095
Parque West Little River, 2326 NW 84 St., 305.694.5096
Parque Marva Y. Bannerman, 4830 NW 24 Ave., 305.633.4064
Parque Olinda, 2101 NW 51 St., 305.633.4066
Parque Gwen Cherry (Y.E.T.), 7090 NW 22 Ave., 305.694.4889
Parque Soar, 100 NW 83 St., 305.756.4165
Parque Jefferson Reaves Sr., 3090 NW 50 St., 305.635.2081

Central

Parque Rubén Darío, 9825 W. Flagler St., 305.222.2194
Parque Tamiami, 11201 SW 24 St., 786.315.5295
Centro del Ocio para Discapacitados, 3401 SW 72 Ave., 305.665.5319 (V/TDD)
Parque Rockway, 9460 SW 27 Dr., 305.223.8769
Parque Coral Estates, 1405 SW 97 Ave., 305.222.2171
Parque Tropical Estates, 10201 SW 48 St., 305.226.5782
Parque Kendale Lakes, 7850 SW 142 Ave., 305.385.4750
Parque Hammocks Community, 9885 Hammocks Blvd., 305.380.6917
Parque Continental, 10000 SW 82 Ave., 305.274.9666
Parque Ron Ehmann, 10995 SW 97 Ave., 305.271.3853
Parque Colonial Drive, 10750 SW 156 Terr., 305.233.3045
Parque Devonaire, 10411 SW 122 Ave., 305.270.4951
Parque McMillan, 6125 SW 133 Ave., 305.382.6407

Sur

Parque Sgt. Joseph Delancy, 14450 Boggs Dr., 305.235.4503
Parque West Perrine, 17121 SW 104 Ave., 305.235.2053
Parque Eureka, 18320 SW 119 Ave., 305.235.2151
Parque Cutler Ridge, 10100 SW 200 St., 305.238.4166
Parque Goulds, 21805 SW 114 Ave., 305.233.5100
Parque Naranja, 14150 SW 264 St., 305.258.1945
Parque Leisure Lake, 29305 Illinois Rd., 305.248.1527
Parque South Dade, 28151 SW 164 Ave., 305.247.9453

Parque Modello, 28450 SW 152 Ave., 305.247.1553
Campamento Matecumbe, 11400 SW 137 Ave., 305.234.4948

Campamentos deportivos

Campamento de danzas para batuteras (de 6 a 14 años de edad)

Los participantes aprenden saltos, cantos y técnicas de danza jazz y moderna. El programa incluye paseos de investigación.

Parque Tamiami, 11201 SW 24 St., 786.315.5295

Campamento de baloncesto (de 8 a 14 años de edad)

Personal entrenado les enseñará a los niños a jugar en equipo o individualmente, con ejercicios defensivos y ofensivos para que mejoren su habilidad y conocimiento del juego. El programa incluye paseos de investigación y campeonatos.

Parque Tamiami, 11201 SW 24 St., 786.315.5295

Parque Country Village (North Dade Middle School,) 1840 NW 157 St.,
305.820.8559

Campamento de fútbol (de 9 a 17 años de edad)

Este campamento intensivo, con clases acerca de los principios básicos del fútbol, ofrece entrenamiento general y en distintas posiciones, sesiones de filmación, partidos de equipos con siete jugadores y natación.

Parque Tropical, 7900 SW 40 St., 305.226.8315, ext. 221

Campamento de soccer o balompié (de 8 a 16 años de edad)

Tanto para niñas como niños. El programa incluye entrenamiento y partidos.

Complejo Deportivo Amelia Earhart, 6900 W. Palm Ave., Hialeah, 305.685.8389

Campamento deportivo para jóvenes en silla de ruedas (edades: 6 a 16)

Los niños con discapacidad física aprenderán acerca de las técnicas y el equipo para deportes y actividades recreativas que se practican en silla de ruedas.

Paseos de investigación, artes y manualidades y actividades acuáticas.

Campamento Matecumbe, 11400 SW 137 Ave., 305.234.4948

Campamento de golf

(De 7 a 17 años de edad). Para aprender lo básico o perfeccionar su estilo.

Campamentos de una semana del 14 de junio al 6 de agosto. Sesiones de día completo (de 9 a.m. a 3 p.m.) y medio día (9 a.m. a 12 del día).

Campo de Golf Palmetto, 9300 SW 152 St., 305.238.7507

Campamentos de tenis (de 5 a 15 años de edad)

Para aprender lo básico del tenis.

De 9 a.m. a 12 del día o de 9 a.m. a 4 p.m.

Centro de Tenis Tamiami, 11201 SW 24 St., 305.223.7076
Centro de Tenis Continental, 10001 SW 82 Ave., 305.271.0732
Centro de Tenis Ron Ehmann, 10995 SW 97 Ave., 305.271.7731
Centro de Tenis Ives Estate, 1475 Ives Dairy Rd., 305.652.7260
Centro de Tenis Tropical, 7900 SW 40 St., 305.223.8710
Centro de Tenis del Parque Crandon, 7300 Crandon Blvd., 305.365.2300
Parque North Glade, 17355 NW 52 Ave., 305.621.2461

Liga Nacional “Junior” de Tenis (hasta 14 años de edad)

Esta organización sin fines de lucro dicta clases de tenis y provee equipo gratis para jóvenes, en ciertos campamentos con programa general. Para solicitar más información, llame al 305.666.8103.

Campamentos de arte y cultura

Campamento en el Centro Artístico y Cultural del Patrimonio Africano (de 6 a 16 años de edad)

La Academia de Artes del Verano, que depende del Centro Artístico y Cultural del Patrimonio Africano, provee instrucción en artes plásticas, danzas, teatro musical, actuación y música vocal e instrumental. Los alumnos toman seis clases por día con experimentados profesionales del ámbito artístico. Luego de que concluye el programa de diez semanas, se organiza un gran concierto en el Auditorio Joseph Caleb, para exhibir los talentos adquiridos por los niños.
Centro Artístico y Cultural del Patrimonio Africano, 6161 NW 22 Ave.,
305.638.6771

Raíces: Campamento artístico de la cultura hispana (de 6 a 14 años de edad)

El programa de verano de artes “Raíces” brinda a los alumnos la oportunidad para que aprecien las artes y tradiciones hispanas. El campamento ofrece instrucción creativa y profesional en manejo de títeres, arte escénico, danzas, música coral e instrumental, arte folklórico, cerámica, diseño de trajes típicos, jardines para mariposas, paseos de investigación cultural, espectáculos comunitarios y un concierto final cuando termina el programa de nueve semanas.

Parque Miller Drive, 5510 SW 94 Ct., 305.271.0812

Campamentos en la naturaleza

Campamento de verano en el parque Amelia Earhart (de 6 a 14 años de edad)

Para saborear un poco de la vida rural, los niños de la ciudad que concurran a este campamento participarán en actividades agrícolas y estudios de agricultura, además de interactuar con ganado.

Parque Amelia Earhart, 11900 NW 42 Ave., 305.681.4011

Campamento Manatí (de 6 a 14 años de edad)

Niños y niñas se divierten al explorar el medio ambiente del sur de la Florida. Entre otras actividades, el campamento ofrece paseos en canoa (para mayores de 9 años de edad), caminatas, juegos, actividades manuales y artísticas, paseos de investigación y estudios naturales con participación activa de los niños. Los temas ambientales cambian cada semana.

Parque Greynolds, 17530 W. Dixie Highway, 305.948.2891/305.944.6111

Campamento en el mar (de 12 a 16 años de edad)

Este agradable programa de ecología y ciencia marina del sur de la Florida incluye paseos en canoa y buceo con esnórquel en la bahía de Biscayne, así como en otros lugares del sur de la Florida.

Centro de apreciación de las maravillas de la naturaleza, Parque A.D. Barnes, 3401 SW 72 Ave., 305.662.4124

Campamento Cutler. Campamento de la Naturaleza (de 9 a 12 años) y **Campamento Tortuga** (de 6 a 8 años de edad)

Niños y niñas aprenden todo acerca de la naturaleza con actividades de participación activa, juegos, paseos en canoa, pesca, actividades manuales y artísticas, paseos de investigación, caminatas a orillas del mar y presentaciones de animales vivos.

Parque Bill Sadowski, 17555 SW 79 Ave., 305.255.4767

Campamento de diversión veraniega en la naturaleza (para niños de 7 a 12 años)

Los niños investigan las maravillas de la naturaleza con clases, juegos divertidos, actividades manuales y artísticas, así como paseos de exploración con experimentados líderes. Gracias a las visitas guiadas de investigación al Parque Nacional de los Everglades y a otras zonas silvestres, los niños pueden observar a los pájaros así como a otra fauna autóctona en sus ambientes naturales para aprender más acerca de la Florida "natural". Este campamento es naturalmente divertido, tal como lo quiso la naturaleza.

Parque Castellow Hammock, 22301 SW 162 Ave., 305.242.7688

Campamento para detectives de la naturaleza (de 6 a 8 años de edad) y **exploradores de la naturaleza** (de 9 a 12 años de edad)

Estos campamentos acentúan la educación acerca de la naturaleza mediante juegos, actividades manuales y artísticas, estudios de animales salvajes, natación, paseos de investigación, excursiones en canoa y pesca.

Parque A.D. Barnes. Centro de apreciación de las maravillas de la naturaleza, 3401 SW 72 Ave., 305.662.4124

Campamento para niños en la Quinta Deering: naturaleza, historia y arqueología (de 7 a 14 años de edad)

Este campamento ofrece a los niños la oportunidad especial de vivir la naturaleza y aprender acerca de la historia, arqueología, plantas y animales del sur de la Florida, en la ventana que da al pasado de Miami, la Quinta Deering. Sesiones de dos semanas del 14 de junio al 6 de agosto; sesiones de una semana del 9 al 13 de agosto.

La Quinta Deering en Cutler, 16701 SW 72 Ave., 305.235.1668

Zoo Safari de Verano (para niños de 4 a 13 años de edad)

El MetroZoo de Miami ha organizado este entretenido campamento recreativo con énfasis en la ciencia animal. Entre otras actividades, los niños hacen manualidades, charlan con los cuidadores del zoológico, asisten a espectáculos de animales salvajes y van de excursión entre bastidores. El campamento está abierto de 9 a.m. a 3:30 p.m., con horario para dejar a los niños temprano y recogerlos tarde. Del 14 de junio al 6 de agosto.

MetroZoo de Miami, 12400 SW 152 St., 305.255.5551

Programas acuáticos

Programa para jóvenes salvavidas (de 9 a 17 años de edad)

Aprenda acerca de las responsabilidades de los salvavidas de las playas oceánicas, buenas habilidades acuáticas, riesgos en el agua y prácticas deportivas correctas. Todos los participantes deberán aprobar un examen de natación.

Seguridad en la playa- Parque Crandon, 4000 Crandon Blvd.,
305.361.7373

Primera sesión: prueba de aptitud, el 12 de junio, de 10 a.m. a 12 del día.
Del 14 de junio al 9 de julio.

Segunda sesión: prueba de aptitud, el 17 de julio, de 10 a.m. a 12 del día.
Del 19 de julio al 13 de agosto (Se reúnen de 10 a.m. a 2 p.m. los días
lunes, miércoles y viernes).

Seguridad en la playa- Parque Haulover, 10800 Collins Ave.,
305.944.3040

Primera sesión: prueba de aptitud, el 12 de junio, de 10 a.m. a 12 del día.
Del 15 de junio al 8 de julio.

Segunda sesión: prueba de aptitud, el 17 de julio, de 10 a.m. a 12 del día.
Del 20 de julio al 12 de agosto (Se reúnen de 9 a.m. a 5 p.m. los días
martes y jueves).

Programa de concienciación sobre la playa y el océano (de 6 a 17 años de edad)

Los participantes aprenderán el sistema de camaradería y la forma de comportarse en la playa, así como a reconocer los riesgos en el agua e identificar la fauna marina en esta única reunión que se lleva a cabo en la playa

misma. Toda la instrucción se hace en tierra firme; los niños no entran al agua.
Martes y jueves (sesiones de un día, de 11 a.m. a 1 p.m.)
Seguridad en la playa- Parque Crandon, 4000 Crandon Blvd., 305.361.7373

Programa veraniego Amelia Earhart de navegación para niños (de 9 a 14 años de edad)

Mediante actividades con participación activa, los niños aprenden todo acerca de la navegación. En el parque hay instalaciones para que hagan prácticas de navegación, competencias y eventos especiales en el lago. Además, los participantes reciben instrucción acerca de la seguridad en el agua.
Parque Amelia Earhart, 11900 NW 42 Ave., 305.769.2693

Aprenda a nadar

Los participantes aprenden a nadar con instructores aprobados por la Oficina de Seguridad Acuática de la Cruz Roja Americana. Se ofrecen cursos para varios niveles, incluido el de "pequeños nadadores" (para niños de 3 a 5 años de edad). Para obtener más información o inscribirse, llame a la piscina de su interés. Si desea solicitar información acerca de las actividades acuáticas adaptadas para niños con discapacidad, llame al Centro del Ocio para Discapacitados del Departamento de Parques de Miami-Dade, por el 305.755.7848 (V/TDD).

****Piscinas accesibles para discapacitados.***

*A.D. Barnes, 3401 SW 72 Ave., 305.665.1626

Arcola, 1680 NW 87 St., 305.691.5104

*Cutler Ridge, 10100 SW 200 St., 305.238.5344

*Goulds, 21840 SW 114 Ave., 305.233.0537

Gwen Cherry, 2591 NW 71 St., 305.691.2439

Helen Sands (en el sur de Dade), 16350 SW 280 St., 305.248.1386

Marva Y. Bannerman, 4829 NW 24 Ave., 305.635.2461

*Naranja, 14150 SW 264 St. , 305.258.4534

*Palm Springs North, 7901 NW 176 St., 305.558.3762

Rockway, 9460 SW 27 Dr., 305.223.8742

Richmond (Parque Sgt. Delancy), 14450 Boggs Dr., 305.238.5692

*Tamiami, 11201 SW 24 St., 305.223.7077

Tropical Estates, 10201 SW 48 St., 305.221.5041